

le

Pennois

DÉCHETS

MÉNAGERS

ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LE BIFLUX ?

GAME OVER.

GAME OVER.

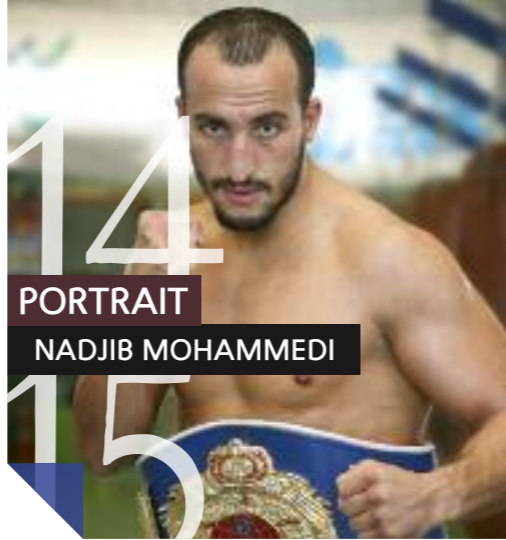
VIE LOCALE
HÔTEL DE VILLE :
L'INAUGURATION



SOCIÉTÉ
SÉCURITÉ ROUTIÈRE



14
PORTRAIT
NADJIB MOHAMMEDI



CARNET DE SANTÉ

Médecins de garde

LES 3/4 NOVEMBRE

Docteur Soliva
04 91 96 13 00

LES 10/11 NOVEMBRE (ARMISTICE)

Docteur Garofalo
04 42 02 55 48

LES 17/18 NOVEMBRE

Docteur Balzano
04 42 02 96 39

Pharmacies de garde 8h-20h

LE 4 NOVEMBRE

Pharmacie du Moulin
21, avenue du Maréchal Juin
Le Saint-Laurent - Bâtiment C
13700 Marignane
04 42 09 09 10

LE 11 NOVEMBRE

Pharmacie de la Tuilière
Quartier la Tuilière
Centre commercial Les 2 places
13127 Vitrolles
04 42 75 38 48

LE 18 NOVEMBRE

Pharmacie Saint-Nicolas
96, avenue Jean Jaures
13700 Marignane
04 42 88 10 15

LE 25 NOVEMBRE

Pharmacie du Raumartin
11, av. des Anciens Combattants AFN
13700 Marignane
04 42 88 84 76

LE 2 DÉCEMBRE

Pharmacie Mermoz
16, avenue Jean Mermoz
13700 Marignane
04 42 09 70 95

LE 9 DÉCEMBRE

Pharmacie Grand Vitrolles
Route nationale 113
Centre Commercial Carrefour
13127 Vitrolles
04 42 46 81 20

Tous les dimanches 9h-13h

Pharmacie de Plan de Campagne,
Centre commercial Barnéoud
13170 Les Pennes-Mirabeau
Tél. 04 42 02 64 16

Les gardes de nuit

Contacter le commissariat de
Vitrolles au 04 42 10 88 20
ou le "RésoGardes" au 32 37
(24h/24)

Urgences

POLICE MUNICIPALE
Tél. 04 42 10 60 13
POLICE NATIONALE
Tél. 04 84 35 39 20
POMPIERS
Tél. 04 42 15 53 85

Ambulances

ARC-EN-CIEL AMBULANCES
Tél. 04 42 02 82 78

AMBULANCES HORIZON
Tél. 04 91 51 67 36

AMBULANCES VITROLLES
Tél. 04 42 78 78 48

Don du sang

MARDI 13 NOVEMBRE
Salle Tino Rossi
15h-19h30

SAMEDI 1^{ER} DÉCEMBRE
(TÉLÉTHON 2012)
Salle du 3^{ème} âge des Cadeneaux
8h-12h30

SOMMAIRE

Santé | page 3

Édito | page 3

Ça s'est passé... | pages 4/5

Vie locale | pages 6/7

Dans ma ville | pages 8/9

Dossier | pages 10/13

Portrait | pages 14/15

Société | pages 16/17

Sport | page 18

Sortir | pages 19/21

Opinions | page 22

Pratique | page 23

10
DOSSIER
13

BIFLUX : ÊTES-VOUS PRÊTS?



«Le Pennois»

Reproduction partielle ou totale, autorisée avec mention de l'origine.
Direction de la publication Michel Amiel.
Rédaction Philippe Gallo, Jean-Jacques Adjedj.
Photos Fabien Mignot.
Maquette et mise en page Flavie de Saporta.
Suivi distribution Service communication.
Contact rédaction communication@vlpm.com
Impression Pure Impression, ZAC Fréjorgues ouest,
34135 Manguio cedex. Tél. 04 67 15 66 00.
Tirage à 9000 exemplaires distribués aux particuliers et aux
entreprises de la commune.
Dépôt légal mai 2005. 10-31-1244



Les transports et le développement économique doivent être mutualisés

ÉDITO

A lors que la menace d'une métropole n'a jamais été aussi prégnante, les présidents des différentes communautés des Bouches-du-Rhône, hors Marseille, se sont réunis et ont décidé la création d'un véritable pôle métropolitain à partir du 1^{er} janvier prochain. Nous sommes tous d'accord pour dire que des compétences doivent être regroupées pour assurer une gestion plus saine, plus efficace de certains domaines dans notre département. Évidemment, aux Pennes-Mirabeau, nous pensons aux transports. Il est aberrant qu'il soit aussi difficile de se rendre en

transport en commun à Aix ou à Marseille ; qu'aucun transport en commun de grande capacité ne desserve Plan-de-Campagne ; que l'on baisse la vitesse réglementaire de circulation à 90 km/h sur l'autoroute nord, non pas pour des raisons de sécurité mais pour réduire la pollution (qui elle-même est due en grande partie à l'absence de transport public). Ces sujets sont cruciaux pour notre avenir mais il n'est nul besoin d'une métropole pour les traiter. Il suffit que chacun cède cette compétence au pôle métropolitain et qu'une seule instance soit créée pour gérer tout cela. C'est bien ce qui sera rendu possible par la création de ce pôle métropolitain. Il en va de même pour

le développement économique. Il nous paraît évident qu'une seule institution doit se charger de cela car il est stupide qu'Aubagne vienne concurrencer Aix, Marseille ou Martigues. Nous vivons tous dans le même bassin de vie et ce qui est bon pour les uns est bon pour les autres. Il n'est nul besoin de créer une métropole pour cela puisqu'un pôle métropolitain est suffisant. Alors pourquoi créer un monstre administratif alors que des structures plus souples auraient les mêmes compétences ?

Michel Amiel
Maire des Pennes-Mirabeau

SORTIR

THÉÂTRE : LES LOUPS MASQUÉS SE JOUENT DE MONSIEUR CHASSE!





11/09 | MAISON DE RETRAITE DES OPALINES :
MESDAMES PAPET ET CLAVEL FÊTENT RESPECTIVEMENT LEURS 109^{ÈME} ET 101^{ÈME} ANNIVERSAIRES



PLAN-DE-CAMPAGNE
AU LENDEMAIN DE LA MINI-TORNADE DU 14/10



ÇA S'EST PASSÉ AUX PENNES...

DU 18 AU 21/10 | SALON DE L'IMAGINAIRE :
INTRIGUES, SUSPENSE ET PLAISIRS CULINAIRES
POUR LES PARTICIPANTS DE *CRIMES ET CURE-DENTS*



5/10 | SALLE COMBLE AU THÉÂTRE MARTINET
POUR *NE DITES PAS À MA FEMME
QUE JE SUIS MARSEILLAIS*



17/10 | L'HEURE DU CONTE FAIT SA RENTRÉE



13 ET 14/10 | LES GOURMANDS SE RÉGALENT AU SALON DU CHOCOLAT



4/10 | PARI GAGNÉ POUR CETTE SIXIÈME ÉDITION DU FORUM DE L'EMPLOI



12/10 | LE PUBLIC DU JAS ROD
SE DÉHANCHE AU SON DES ANNÉES 80



20/10 | LE NOUVEL HÔTEL DE VILLE
CÉLÈBRE SON PREMIER MARIAGE



À vos ongles!

«J'ai toujours été tentée par l'esthétique». La tentation de Céline Partian est devenue une réalité puisque cette Pennoise vient de créer son auto-entreprise de prothèse ongulaire. Pose de gel, décoration, soins brésiliens à la kératine, ongles américains... elle propose toute une série de soins pour les ongles des mains et des pieds. Céline Partian exerce à son domicile. «J'ai fait ce choix car je trouve que recevoir mes clientes chez moi crée une véritable convivialité».

Céline Ongles, tél. 07 61 18 35 55



Fruits, légumes & Cie

L'itinéraire d'Abdallah Gasmi n'est pas banal. Cet «amoureux des Pennes» qui a travaillé de longues années dans le bâtiment s'est lancé récemment dans le commerce de fruits et légumes. «J'avais envie de créer mon entreprise dans ma commune et quand il y a eu cette opportunité à La Gavotte, je me suis lancé».

Outre les primeurs, Abdallah Gasmi propose des produits laitiers, boissons, fruits secs, œufs frais, olives... Avec comme services supplémentaires, une ouverture 7 jours sur 7 et la livraison gratuite.

Les Saveurs Provençales,
112, avenue François Mitterrand,
tél. 07 62 84 96 11

INITIATIVE



Prix des projets associatifs, acte III

Vous souhaitez participer à la troisième édition du Prix des projets associatifs organisé par Coca-Cola Entreprise? C'est le moment de vous inscrire. Avec peut-être à la clé une subvention de 3000 euros.

C'est reparti! L'édition 2012/2013 du Prix des projets associatifs organisé par Coca-Cola Entreprise via le site industriel des Pennes et en collaboration avec la ville des Pennes-Mirabeau, vient de débuter. Les associations pennoises souhaitant y concourir ont jusqu'au 30 mai 2013 pour envoyer leurs projets et briguer ainsi une somme de 3000 euros destinée à permettre la réalisation de ceux-ci. Quatre associations seront retenues.

Des conditions strictes

Pour pouvoir tenter leur chance, les associations doivent adresser leurs projets en mairie, lesquels

doivent s'inscrire dans certains domaines : sport-musique, culture, environnement, emploi-solidarité. Les projets déposés dans les délais impartis seront étudiés par un jury composé de membres du personnel du site des Pennes, de salariés de Coca-Cola Entreprise et des représentants de la vie publique locale. Il désignera les gagnants selon différents critères. Les projets devront ainsi être ouverts au plus grand nombre, favoriser l'apprentissage et les échanges, construits dans la durée, s'adresser à des enfants de plus de 12 ans et, enfin, être respectueux de l'environnement en entrant notamment dans le cadre des objectifs de l'agenda 21 de la Ville des Pennes-Mirabeau. Les associations lauréates seront connues au cours du troisième trimestre 2013.

11 NOVEMBRE



Une commémoration plurielle

En 2012, comme d'habitude aux Pennes, la commémoration de l'armistice de la Première guerre mondiale sera «itinérante».

Par définition, les traditions perdurent. Celle de la cérémonie du 11 novembre dans notre commune en est un exemple. Chaque année, cette commémoration démarre de La Gavotte à 9h40 (place Victorin Isnard), puis un deuxième rendez-vous est fixé vingt minutes plus tard aux Cadeneaux (place de l'Eglise), avant une marche jusqu'au cimetière. La cérémonie se poursuit au Vieux village, s'arrêtant devant la plaque commémorative située à l'entrée du tunnel (10h30). Cette cérémonie s'achève à Plan-de-Campagne, square Francis Malausse, à 11h45 où un apéritif est offert aux personnes présentes.

Nul doute que cette année nombre de Pennois auront une pensée émue pour le lieutenant Louis Caletini qui est décédé au cœur de l'été, lui qui après une carrière militaire l'ayant mené notamment en Algérie et en Indochine, coulait des jours paisibles à La Voilerie en compagnie de son épouse Geneviève. Dans les années 90, il avait participé activement à la vie du bureau du Souvenir français des Pennes-Mirabeau en qualité de vice-président de cette association. Comme le souligne le lieutenant-colonel Jean Casimiro, «il laisse l'image agréable d'un camarade et ami toujours souriant, très dévoué à la communauté. Il est déjà très regretté».

NOUVELLE MAIRIE



Bientôt l'inauguration!

Ouvert au public depuis le 1^{er} octobre, le nouvel hôtel de ville sera officiellement inauguré le samedi 17 novembre à partir de 11 heures. Venez nombreux!

Beaucoup de Pennois étaient impatients. Pas question pour eux d'attendre l'inauguration du samedi 17 novembre, même si ce jour-là tous les administrés seront les bienvenus. Alors, dès le 1^{er} octobre, certains habitants de notre commune sont passés par le 223, avenue François Mitterrand pour découvrir de plus près, «en vrai», le nouvel hôtel de ville des Pennes-Mirabeau. Après de longs mois de travaux, ils pouvaient enfin pénétrer dans ce bâtiment qui ne peut laisser indifférents les habitants de notre commune. Parmi eux, Myriam Boughamemi, ravie : «Franchement, c'est réussi! C'est spacieux, on est contents de cette nouvelle mairie». Même son de cloche pour une autre Pennoise, Elisabeth Maynaud, venue ici dès le jour de l'ouverture au public : «C'est grand, ça semble fonctionnel. Ça change! En plus, il y a un vrai parking».

De nouveaux services

Une fonctionnalité que les nombreux administrés qui se sont déjà rendus en mairie ont pu vérifier. Un grand parking donc, mais surtout un ensemble de services qui n'existaient pas à l'ancienne mairie centrale : Etat civil, Réglementation, Espace famille. Un changement bien utile car parallèlement la mairie annexe des Cadeneaux a fermé ses portes. Ici et uniquement ici, vous pouvez faire établir différents actes d'état civil : naissance, mariage, décès, parrainage civil, certificat d'hérédité, licences pour les débits de boissons, légalisation de signature. Côté réglementation, vous pouvez obtenir autorisation de sortie du territoire, carte d'identité, passeport biométrique, attestation d'accueil, carte grise, certificat de vie, permis de

conduire, effectuer le recensement militaire ou encore vous inscrire sur les listes électorales. Les services Etat Civil et Réglementations sont ouverts du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30. Quant à l'Espace famille, il est ouvert lui aussi du lundi au vendredi, mais de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

À NOTER

Depuis le 27 octobre, le nouvel hôtel de ville est, également, ouvert un samedi sur deux, en alternance avec la mairie annexe chef lieu, de 8h30 à 12h. Attention, les samedis, vous ne pouvez obtenir que des documents relevant de la réglementation. Enfin, petit rappel, dans les deux mairies annexes, quel que soit le jour, vous ne pouvez faire établir aucun acte d'état civil.

SI VOUS RATEZ

L'INAUGURATION...

Des visites guidées seront organisées entre le lundi 19 et le vendredi 23 novembre. Sur inscription en téléphonant au 09 69 36 24 12, poste 441.



Le temps c'est de l'or

«Pour notre mariage en 1962, il n'y avait que nos deux témoins... Pour nos noces d'or, nous étions plus de 100 personnes!». Un symbole de la vie de Francis et Marie-Thérèse Firino qui, au fil de leur union, ont vu leur famille s'agrandir (5 enfants et 6 petits-enfants). «Nous sommes partis de rien, nous avons avancé ensemble et nous vieillissons ensemble désormais, avec bonheur». Arrivés au Parc Saint-Georges en 1974, ils occupent le même appartement «dans cette ville des Pennes que nous aimons beaucoup». Ils sont d'ailleurs impliqués dans des associations locales : Pennes Amitiés, Entraide Solidarité 13, Souvenir Français et FNACA (anciens combattants).



Assistance administrative et comptable

Titulaire d'un BTS comptabilité, Joëlle Geffard a travaillé pendant dix ans dans un cabinet d'expertise comptable. «J'ai constaté que les responsables de petites entreprises manquaient de temps pour préparer les documents à remettre à leur comptable». Aussi, quand elle a décidé de créer sa propre activité, elle a choisi de proposer cette offre de services en y ajoutant l'aide à la rédaction des statuts, le déplacement dans les organismes... «J'ai eu mes premiers clients par le bouche-à-oreille, mais je compte élargir ma clientèle, en me faisant connaître notamment par la création d'un site Internet».

2AC, tél. 06 12 59 19 78



RALENTISSEURS

De nombreux ralentisseurs, appelés aussi «coussins berlinois», ont été installés ou remplacés dans plusieurs quartiers de la commune : chemin de Rebuty, rue Jean Aicard, chemin de Versailles, chemin des Petits Cadeneaux et devant la crèche de La Renardière (cf. photo).



DANS MA VILLE...



AGENDA 21

DES PENNES-MIRABEAU

PLAN-DE-CAMPAGNE

Le civisme n'étant pas malheureusement une valeur unanimement partagée, des vols ont lieu régulièrement sur différents giratoires de la commune. Ainsi, les bandes d'herbe synthétique qui avaient été mises en place sur le grand rond-point situé à l'entrée de Plan-de-Campagne (en venant des Pennes-Mirabeau) ont été régulièrement dérobées.

Face à cette situation, la Ville a décidé de ne plus en installer et de les remplacer par de la pouzzolane. Il s'agit d'une roche volcanique originale, renforçant le contraste des couleurs, qui a l'avantage de limiter la pousse des mauvaises herbes. Par ailleurs, des pieds de vigne ont été plantés. Une plantation adaptée au climat méditerranéen et demandant donc peu d'eau.



ACCESSIBILITÉ

Récemment, les feux piétons de la place des Tabors, du chemin du Val Sec, de l'église des Cadeneaux, du tunnel du village des Pennes et du croisement Moulin du Diable/avenue François Mitterrand sont devenus des feux sonores. Il suffit aux personnes non-voyantes d'appuyer sur un bouton spécifique pour bénéficier de cette aide.

Par ailleurs, la Ville a parallèlement fait mettre aux normes les passages piétons de ces feux sonores en installant des bandes rugueuses sur les bords de chaussée et en abaissant les trottoirs, ce qui est utile aussi pour les fauteuils roulants et les poussettes.



CENTRE VICTOR HUGO

Située à côté de la bibliothèque de La Gavotte, la salle de l'Heure du conte est en pleine rénovation afin d'accueillir au mieux les petits Pennois qui, un mercredi par mois, peuvent assister à un très beau spectacle de contes. Une salle qui va servir également aux cours de théâtre de l'école d'art dramatique municipale animés par Philippe Granarolo.

ACCESSIBILITÉ (BIS)

Une rampe a été construite afin de permettre l'accès en fauteuil roulant à la salle d'escrime du complexe sportif Monaco. Un nouvel exemple de l'attention accordée par la Ville aux personnes à mobilité réduite.



DÉCHETS MÉNAGERS

Êtes-vous prêts pour le biflux?

Vous avez dû recevoir récemment un courrier vous annonçant la mise en place, dès le 3 décembre prochain, d'une nouvelle organisation de la collecte sélective des déchets ménagers, décidée par la Communauté du Pays d'Aix. Une évolution qui tient en un mot : biflux. Effectivement, comme dans les autres villes de la CPA, le tri se simplifie aux Pennes-Mirabeau. Finies les trois couleurs (bleu, jaune, vert), désormais on passe à deux (jaune et vert). Avec son lot de conséquences en matière de tri et de collecte. Alors, le biflux, progrès ou régression? Réponses.

Le jour J est fixé. Ce sera le 3 décembre 2012. Après sept ans de bons et loyaux réflexes de tri des déchets ménagers, les Pennois vont devoir changer leurs habitudes et passer du triflux au biflux. Le bleu ne sera plus d'actualité, se fondant dans le jaune puisqu'à partir de cette date emballages, journaux et papiers devront se jeter dans les bacs et colonnes de cette couleur; le verre demeurant, quant à lui, associé aux colonnes vertes. La première réaction face à cette évolution souhaitée par la Communauté du Pays d'Aix qui, depuis 2003, gère la collecte et le traitement des déchets, est l'étonnement car passer du triflux au biflux pourrait ressembler *a priori* à un recul. «*Pas du tout!*», répond-t-on du côté de la CPA. «*Dans trente autres villes de la communauté où ce nouveau dispositif a déjà été mis en place, on constate une augmentation du taux de tri*», explique Jean-Louis Dalmasso, chef du département Déchets à la CPA. De bons résultats qui seraient dus à la simplification des gestes de tri. Autre argument important avancé en faveur de cette évolution : la maîtrise de l'augmentation du coût du traitement des ordures.

De nouvelles habitudes à prendre

De toute façon, quoi qu'on en pense, ce changement est une obligation et même les plus récalcitrants vont devoir s'y faire. En fait, suivant le type de collecte, les modifications seront plus ou moins notables. Pour les 3 000 foyers pennois bénéficiant d'une collecte en porte-à-porte (PAP), il faudra abandonner les caissettes pour des bacs à roulette au couvercle jaune destinés aux divers emballages et papiers. Pour les ordures ménagères, il n'y a bien sûr aucun changement, vous pourrez utiliser vos poubelles habituelles. Enfin, pour le verre, vous pourrez vous servir de sacs verts fournis par la CPA afin de les transporter jusqu'aux nombreuses colonnes de la même couleur, disséminées dans toute la ville. À noter que ce passage en biflux aura deux autres conséquences : une modification du jour de collecte et l'augmentation de plus d'un millier

du nombre de foyers collectés en PAP. En ce qui concerne les lotissements et petites résidences, les containers à roulettes jaunes et ceux d'ordures ménagères seront toujours regroupés en bout de chemin pour la collecte; en revanche, il faudra désormais là aussi porter ses déchets en verre aux points d'apport volontaire (PAV). Le seul mode de collecte qui ne change pas est celui des colonnes collectives PAV en triflux déjà installées dans les quartiers d'habitat dense et qui concernent environ 1 500 foyers. Autant de changements qui nécessitent inévitablement l'installation de nouvelles colonnes verre. C'est prévu. Une trentaine sera mise en place d'ici le 3 décembre. D'aucuns s'inquiètent des possibles dépôts sauvages de déchets en tout genre autour de ces nouveaux PAV. Les responsables de la CPA le savent et un budget spécifique de 1,2 millions d'euros sera alloué aux communes de la CPA pour des opérations de nettoyage des abords des points d'apport volontaire. De plus, le contrôle du remplissage de ces colonnes sera renforcé pour éviter tout débordement. Bien sûr, l'arme la plus efficace et la plus esthétique reste l'enterrement des PAV, mais



cette opération est très coûteuse. En outre, avant de prendre la décision d'enterrer un point d'apport volontaire, il convient de s'assurer durant un certain temps qu'il est bien placé, correctement utilisé. «En attendant, il est déjà programmé que six d'entre eux seront enterrés aux Pennes-Mirabeau dans les douze mois à venir», précise Jean-Louis Dalmasso.

Un déploiement organisé

Face à ces changements, les Pennois seront accompagnés grâce à différentes opérations de communication. Ainsi, depuis le début du mois de novembre, des animateurs du tri de la CPA se rendent au domicile des administrés afin de distribuer des kits contenant les éléments nécessaires permettant d'effectuer quotidiennement le tri des déchets, à savoir un guide du tri, un aide mémoire des erreurs de tri, un magnét des consignes à poser sur le réfrigérateur, un

calendrier des jours de collecte tri et ordures ménagères, une carte des PAV verre, un plan d'accès à la déchèterie, un sac vert pour stocker le verre puis le transporter aux colonnes d'apport volontaire de proximité. Les animateurs fournissent également à cette occasion les sacs de pré collecte et les bacs individuels jaunes pour les personnes résidant respectivement en habitat collectif et individuel là où le porte-à-porte est possible, afin de stocker emballages en cartons, plastique, boîtes de conserve, briques alimentaires, journaux, magazines et papiers.

Lors de cette distribution, les Pennois pourront poser l'ensemble des questions qu'ils désirent tout comme à l'occasion des trois réunions publiques prévues les 15, 22 et 27 novembre. En outre, des stands d'information seront organisés sur le marché paysan de La Gavotte les 24 novembre, 8 et 15 décembre.

Pour autant, malgré toutes ces évolutions, précautions et autres informations, trier restera toujours un acte volontaire individuel... Alors, à vous de trier!

RÉUNIONS PUBLIQUES

La Communauté du Pays d'Aix organise trois rencontres avec les Pennois. Elles se dérouleront les 15, 22 et 27 novembre à 18h30, respectivement à la mairie annexe de la Gavotte, au nouvel hôtel de ville et au Théâtre Martinet. Une bonne occasion d'en savoir encore plus sur les nouveaux modes de tri et de collecte.

JEAN-MARC PERRIN

MEMBRE DU BUREAU DE LA CPA, DÉLÉGUÉ À LA COLLECTE DES DÉCHETS MÉNAGERS

«Cette nouvelle organisation est une bonne chose»



«Il est normal que les Pennois se posent des questions, mais cette nouvelle organisation est une bonne chose. Ils vont le constater par eux-mêmes. Elle a pour but de préserver l'environnement, de réduire le volume de mise en décharge, d'optimiser la collecte et le recyclage des déchets et de maîtriser l'augmentation du coût du traitement de nos ordures.

Les Pennes-Mirabeau font déjà partie des très bons élèves parmi les villes de la CPA. C'est pourquoi je ne suis pas inquiet pour la mise en place du biflux

dans cette commune. L'expérience prouve que le nouveau dispositif n'entraîne pas de dégradation du tri, mais plutôt une amélioration. Je suis donc très confiant d'autant que cette évolution va permettre de desservir en porte-à-porte certaines rues de la commune qui ne l'étaient pas jusqu'à présent. Enfin, nous accompagnons de très près ce changement et sommes à l'écoute pour répondre aux interrogations légitimes des habitants».

TEST



VOUS, et le tri des déchets ménagers

Trier les déchets ménagers fait désormais partie de nos gestes quotidiens. Mais, êtes-vous pour autant incollable sur le sujet... Testez-vous!

1. Avec la mise en place du biflux, dans quel récipient devez-vous jeter journaux et prospectus?

- a. le jaune
- b. avec les ordures ménagères
- c. le vert



2. Où faut-il jeter les aérosols?

- a. dans les récipients jaunes
- b. avec les ordures ménagères
- c. en déchèterie



3. En 2011, les habitants du Pays d'Aix ont trié 18 millions de bouteilles et de flacons transparents. Ce qui, via le recyclage, permet de fabriquer l'équivalent de :

- a. plus de 100 000 de pulls polaires
- b. plus de 500 000 de pulls polaires
- c. plus de 1 million de pulls polaires



4. Où se situe la nouvelle déchèterie des Pennes-Mirabeau?

- a. route de la Carrière
- b. avenue du Plan-des-Pennes
- c. avenue François Mitterrand

5. Où faut-il jeter les boîtes de conserve?

- a. avec les ordures ménagères
- b. dans les colonnes vertes
- c. dans les récipients jaunes



6. Où faut-il jeter les boîtes d'œufs plastique?

- a. dans les colonnes vertes
- b. avec les ordures ménagères
- c. dans les récipients jaunes



7. Quels déchets peuvent être valorisés par compostage?

- a. les cartons alimentaires
- b. les briques alimentaires
- c. les restes de repas



8. Quel pourcentage de déchets du Pays d'Aix sont valorisés?

- a. 40%
- b. 50%
- c. 60%



9. Où devez-vous jeter les bouteilles et flacons de produits d'hygiène?

- a. en déchèterie
- b. dans les récipients jaunes
- c. avec les ordures ménagères



10. En 2011, le geste de tri des Pennois a permis la valorisation de 406 tonnes de verre. Ce qui, via le recyclage, équivaut à :

- a. plus de 750 000 de nouvelles bouteilles
- b. plus de 850 000 nouvelles bouteilles
- c. plus de 950 000 nouvelles bouteilles



11. Où devez-vous jeter les films et sacs plastiques?

- a. avec les ordures ménagères
- b. dans les récipients jaunes
- c. en déchèterie



12. Dans les récipients jaunes, pouvez-vous jeter les bouteilles d'eau et de soda avec leurs bouchons?

- a. Non
- b. Oui pour les bouteilles d'eau et non pour les bouteilles de soda
- c. Oui



13. Où devez-vous jeter les emballages en polystyrène?

- a. dans les récipients jaunes
- b. avec les ordures ménagères
- c. en déchèterie



14. Combien de déchets d'ordures ménagères produit-on individuellement par an?

- a. plus de 350 kg
- b. plus de 450 kg
- c. plus de 550 kg



15. Où faut-il jeter les débris de verre?

- a. avec les ordures ménagères
- b. en déchèterie
- c. dans les colonnes vertes



16. Selon vous, en 2011 aux Pennes-Mirabeau, combien de kilos de verre par habitant ont été déposés en points d'apport volontaire?

- a. 7,1
- b. 13,4
- c. 16,2



17. Où faut-il jeter les pots de yaourts?

- a. avec les ordures ménagères
- b. en déchèterie
- c. dans les récipients jaunes



18. Combien de temps met une canette en aluminium jetée dans la nature avant de disparaître complètement?

- a. 1 an
- b. 10 ans
- c. 50 ans



19. Où faut-il jeter les ampoules à filaments?

- a. dans les récipients jaunes
- b. avec les ordures ménagères
- c. dans les colonnes vertes



20. Vous avez besoin d'une information sur le tri ou la collecte, quel numéro de téléphone devez-vous composer?

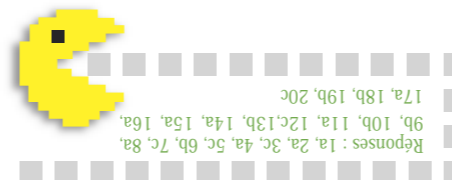
- a. 0 899 10 20 30
- b. 0 820 21 10 00
- c. 0 810 00 31 10



PLUS D'INFOS... www.pennes-mirabeau.org

Retrouvez une carte des Points d'apport volontaire de la commune sur le site internet de la ville,

rubrique cadre de vie, / Propreté, / Collecte des déchets.



Réponses : 1a, 2a, 3c, 4a, 5c, 6b, 7c, 8a, 9b, 10b, 11a, 12c, 13b, 14a, 15a, 16a, 17a, 18b, 19b, 20c

NADJIB MOHAMMEDI

BOXING CENTER

Complexe Jean Roure,
tél. 04 91 51 74 29
e-mail : boxingcenter@gmail.com

« Je suis vivant ! quand je boxe ! »

Le 15 juin 2012 restera une date inoubliable et charnière dans la carrière de Nadjib Mohammedi.

Ce soir-là, dans sa salle fétiche du gymnase Jean Roure, le boxeur pennois battait Doudou N'Gumbu ; une 28^{ème} victoire pour 31 combats professionnels synonyme de titre de champion du monde WBF, catégorie mi-lourds (athlètes pesant entre 76,2 kg et 79,3 kg). « Cette victoire est à la fois un aboutissement d'années de travail, mais également une possible passerelle vers des combats encore plus prestigieux », indique Nadjib Mohammedi. En effet, les fédérations de boxe se sont multipliées ces dernières années et le rêve de tout boxeur de haut-niveau reste de décrocher des victoires dans les fédérations majeures : WBA, WBC, IBF et WBO. Un rêve pouvant devenir réalité car avec ce titre, il est devenu l'incontestable numéro 1 français et intègre le top 10 des meilleurs mondiaux, toutes fédérations confondues.

Une progression régulière qui ne doit rien au hasard, mais à une volonté hors-normes. À des aptitudes naturelles aussi. Car lorsque le jeune Nadjib débarque au Boxing Center des Pennes en mai 2001, celui qui allait devenir son entraîneur, Sam Florimond, remarque des qualités innées : « Il avait à peine 16 ans, mais il s'est immédiatement approprié le ring. Son mental, sa volonté de bien faire, son intelligence dans le combat ont fait le reste ».

Pendant trois ans et demi, il boxe en amateur, raflant dès 2003 un titre de champion de France juniors. Il contracte rapidement le virus de la

boxe et ne veut plus en guérir. La preuve, il passe professionnel et dispute son premier combat pro en mars 2005. « Devenir professionnel était une suite logique car mon objectif a toujours été d'aller le plus haut possible ». Même au prix de sacrifices énormes. Avec une vie rythmée par cinq heures d'entraînement quotidien sur le ring du gymnase Jean Roure. Un véritable sacerdoce qu'il n'a jamais regretté. « Ce n'est pas un hasard si ce sport est appelé le « noble art ». Tout reste un plaisir, même la souffrance. Je suis vivant quand je boxe ! ». Même la peur est un sentiment positif. « Bien sûr que l'on craint de prendre des coups, mais la peur est un moteur si on sait la contrôler. Personnellement, je n'ai jamais de haine sur un ring, mais toujours la rage de vaincre ».

Devenir boxeur est donc un choix de vie. « Ma mère ne voulait pas que je devienne boxeur, ma compagne subit mon quotidien compliqué avec les entraînements, les stages de préparation, les combats, mais j'ai choisi et j'assume », confie, avec sincérité, Nadjib Mohammedi qui reconnaît en même temps « ne pouvoir vivre financièrement de la boxe », malgré ses excellents résultats. La faute à la mauvaise santé de ce sport en France. Les organisateurs et les diffuseurs sont devenus frileux et les grandes stars françaises peinent à émerger. « Nous avons du mal à trouver des combats qui permettent de progresser. Cette année, je n'ai pu faire que trois combats, c'est vraiment insuffisant. Il nous faut plus de moyens pour aller plus haut », déplore Nadjib Mohammedi dont la volonté n'est pas entamée pour autant. « La boxe est ma passion. Tant que mon corps me le permettra, je continuerai... ».

MOHAMMEDI EN VRAI !

Si vous n'avez jamais vu boxer Nadjib Mohammedi, rendez-vous le 10 novembre à Aix-en-Provence pour assister à son combat international de rentrée.

Renseignements : 04 91 51 74 29

Mobilisation générale

Les années passent et les Pennois participent toujours avec le même entrain au Téléthon. Avec cette bonne habitude d'organiser des manifestations solidaires en novembre.

Aux Pennes-Mirabeau, le Téléthon commence dès le mois novembre. Une particularité due au dynamisme des associations pennoises qui proposent des spectacles dont les bénéfices sont reversés à l'AFM. Cette année, le premier rendez-vous est fixé au jeudi 8 novembre. Dès 19h30, le groupe vocal Cantaren, composé de 45 choristes, interprétera des chansons d'artistes contemporains. Le lendemain, même heure, La Clef des Chants proposera un tour de chant consacré au music-hall et aux musiques de films. Samedi 10 novembre, à 14h30, place à l'École Be-bop n°1 qui présentera un spectacle de danses du monde avant de laisser la place, à 20h, à La Porte des

Étoiles et à la pièce de théâtre *Impair et père* de Ray Cooney. Deux rendez-vous clôtureront ce Téléthon des associations le 11 novembre. À 15h, les élèves de Dance Attitude présenteront un programme de danses variées avant une seconde représentation, à 19h30, d'*Impair et père* toujours interprétée par La Porte des Étoiles.

À suivre

Puis, en décembre, trois jours avant le week-end officiel du Téléthon 2012, c'est le Comité des Fêtes qui apportera sa pierre à l'édifice lors d'un thé dansant spécial, le mardi 4 décembre à

14h30 à l'Espace Tino Rossi. Enfin, les 7 et 8 décembre, les manifestations seront multiples. Le vendredi, toujours à la salle Tino Rossi, à partir de 19h30, un grand dîner-spectacle est annoncé suivi d'une soirée dansante animée par Station DJ tandis que de l'autre côté de la ville, à La Gajotte, des jeunes Pennois entreprendront le marathon du baby-foot à l'Espace jeunes, qui durera 24 heures. Samedi, de nombreuses animations seront encore proposées : BMX, tournoi de football, tir à l'arc, tambourin, handball... sans compter la participation du Club des Alpes qui permettra au public de (re)découvrir la ville des Pennes-Mirabeau à bord de voitures de collection.

PRATIQUE

Soirée du 8/11 Réservations : 04 42 02 54 89
Soirée du 9/11 Réservations : 06 83 34 95 81
Journée du 10/11
14h30 | Réservations : 06 10 01 94 93
20h | complet
Journée du 11/11
15h | Réservations : 04 91 09 22 19
19h30 | Réservations : 04 42 02 91 82

Tous les spectacles se déroulent au Théâtre Henri Martinet. L'entrée a été fixée à 5 € Pour la soirée du 7/12, les informations pratiques seront disponibles sur le site de la ville www.pennes-mirabeau.org au début du mois de décembre

Priorité aux jeunes

Ville partenaire des Semaines de la sécurité routière, notre commune a accueilli récemment une journée destinée aux jeunes Pennois, consacrée à ce sujet majeur.

« Vous avez tout à apprendre, alors profitez bien de cette journée ! ». C'est par ces mots que Jean-Jacques Enoc, président de l'Automobile Club d'Aix-en-Provence (ACA), a accueilli les quelque 900 jeunes venus de toutes les classes de CM1 et CM2 des écoles pennoises mais aussi du collège Jacques Monod et du lycée Bosco de Vitrolles, afin de participer à une Journée sécurité routière. Celle-ci s'est déroulée à l'Espace Tino Rossi car notre commune qui sait que les jeunes d'aujourd'hui seront les conducteurs de demain, était partenaire des récentes Semaines de la sécurité routière, organisée par l'ACA.

enfants, il faut travailler via le jeu car s'il n'y a pas de motivation de leur part, il n'y a pas d'acceptation.

Et effectivement, les jeunes ont adoré les différents ateliers, adaptés à leur âge. Les plus jeunes ont pu notamment profiter d'une piste d'éducation routière, empruntée à vélo, alors que les plus grands étaient sur des scooters. Le tout sous l'œil de bénévoles motivés et compétents, mais aussi de professionnels comme des gendarmes et des policiers qui ont effectué des démonstrations de radars. Autres ateliers très appréciés, car spectaculaires, le testochoc démontrant l'importance de la ceinture de sécurité ou la voiture tonneau permettant de prendre conscience, concrètement, des effets dévastateurs d'un accident. Enfin, dans la salle Tino Rossi, des stands consacrés aux dangers de l'alcool et de la drogue ont intéressé le jeune public tout comme la sensibilisation aux premiers secours proposée par les sapeurs pompiers. « Franchement, j'ai appris beaucoup de choses aujourd'hui. On n'imagine pas tous les risques que l'on peut prendre en voiture ou en scooter si on n'est pas prudent. Là, j'en ai un peu plus conscience », confiait, à la fin de cette journée, Théo, collégien.

Pour tous les âges

Pour Valérie Dijon, coordinatrice départementale sécurité routière pour la Préfecture des Bouches-du-Rhône, ce type de manifestation est une chance : « Dans ce domaine, il faut travailler dès le plus jeune âge. Plus tôt on apprend les règles, mieux on les intègre ». Mais, encore faut-il trouver la bonne méthode. Et comme le souligne Akim Benhamel, directeur pédagogique de l'association partenaire Artemis, « avec les



Il n'est jamais trop tôt pour bien faire



Marjorie Davin et les enfants de grande section de l'école Castel-Hélène en compagnie de Fourson POPS

Savoir traverser sur un passage piétons, bien attacher sa ceinture, connaître les principaux panneaux de signalisation routière... D'ici la fin de l'année scolaire, les élèves de grande section maternelle des écoles des Pennes-Mirabeau connaîtront les bases de l'éducation routière. Car la Ville a décidé de financer le projet d'apprentissage des règles de sécurité routière proposé par Marjorie Davin, responsable de l'auto-école Monaco.

Pour atteindre cet objectif, celle-ci rencontre les enfants une fois par mois (à raison de dix séances étalées sur l'année) et travaille à la fois en classe et à l'extérieur. « Pour les intéresser, il faut alterner le théorique et le pratique, en restant dans le ludo-pédagogique », indique-t-elle. C'est pourquoi Marjorie Davin a toujours avec elle une mascotte très appréciée des enfants, POPS, le « Petit ourson pennois sécuritaire ». À l'issue de ces dix séances, les écoliers obtiendront leur premier diplôme d'éducation à la route.



Afin de célébrer le vingt-troisième anniversaire de la Convention internationale des droits de l'enfant, la ville organise une belle fête le 9 novembre au Centre Jean Giono.

Droits devant

Jour après jour, notre commune justifie son label prestigieux de « Ville amie des enfants » décerné en 2006 par l'UNICEF. C'est pourquoi, elle ne passera pas à côté du vingt-troisième anniversaire de la Convention internationale des droits de l'enfant (CIDE) qui se déroulera le 9 novembre, à partir de 16h30, au Centre Giono. Une célébration importante car

cette convention signée par 192 pays est le premier texte international juridiquement contraignant, consacrant l'ensemble des droits fondamentaux de l'enfant.

Un programme varié

Ce 9 novembre, dès 16h30, tous les Pennois sont invités à se rendre au Centre Giono où ils pourront assister à la lecture d'une dizaine d'articles de la CIDE par des enfants des deux

centres aérés pennois (Giono et Les Charmes). Ensuite seront inaugurées quatre fresques réalisées par les jeunes durant les vacances de la Toussaint, sous la houlette de la plasticienne pennoise Nathalie Van Volsom. Des panneaux mettant à l'honneur quatre droits fondamentaux : l'identité, la santé, l'éducation et la protection. Mais, les surprises ne s'arrêteront pas là, les enfants interpréteront ensuite la chanson *Les Ricochets* qui clôturera ce bel après-midi dédié à ce que nous avons de plus chers : les enfants.

Les Crazy Dunkers, c'est fou!

PRATIQUE

Tarif : 8 €
Réservations :
06 15 54 81 84

Le 17 novembre, le gymnase Alain Colas va être en ébullition en raison de la présence des Crazy Dunkers, équipe renommée de basket acrobatique. Une soirée à l'initiative de l'ESPM basket.

En août ils étaient aux JO à Londres pour des démonstrations. Le 17 novembre, ils seront aux Pennes-Mirabeau pour un show à ne pas manquer. En effet, à l'invitation de l'ESPM basket, les Crazy Dunkers vont faire un détour par notre commune. Un véritable événement car cette bande de fous - comme leur nom l'indique - est mondialement connue pour ses shows de basket acrobatique, mettant particulièrement à l'honneur le dunk - comme leur nom l'indique (*bis*) -.

Le dunk est une des manières les plus spectaculaires de marquer un panier de basket en s'accrochant à l'arceau, à une ou deux mains. Sauf qu'avec cette bande de «dingues», les dunks sont réalisés à plus de quatre mètres du sol et ponctuent différentes figures acrobatiques (saltos avant et arrière, passes aveugles...); le tout enchaîné lors de combinaisons de deux à six sauteurs toutes plus époustouflantes les unes que les autres. Le show des Crazy Dunkers est dynamique, explosif, rythmé par des musiques rock et hip-hop;

il allie la précision des acrobaties à la brutalité spectaculaire des dunks. Jean-Luc Fabre, président de l'ESPM basket, attend avec impatience la date du 17 novembre : «*Il s'agira d'une soirée festive, fédératrice dont le but ultime est la convivialité et la mise en valeur de notre sport*». D'ailleurs, en prélude au show des Crazy Dunkers, les basketteurs du club seront sur le parquet dès 19h de même que les danseurs de l'association pennoise AC2N qui effectueront une démonstration de hip-hop. Une soirée à savourer en famille.

3, 2, 1... C'est reparti!

Le 25 novembre se déroule la deuxième édition de la course «3, 2, 1». Une épreuve, ouverte à tous, à vivre en duo sur 10 kilomètres.

Mirabeau et Union sportive et cycliste de Septèmes). À tel point qu'une deuxième édition se déroulera le 25 novembre en conservant les mêmes règles qui ont donné le nom à cette course : «3» comme les partenaires donc, «2» comme les points de départ de la course (Stade du Grand Pavois à Septèmes-les-Vallons et Parc Victor Mellan aux Pennes) et le nombre de coureurs par équipe. Et enfin, «1» comme le lieu d'arrivée (complexe sportif Raymond Martin à Calas) et le canton représenté lors de cette manifestation sportive et festive. Ouverte à tout coureur titulaire d'une licence ou

d'un certificat médical datant de moins d'un an l'autorisant à pratiquer la course à pied en compétition, elle mettra aux prises des équipes de deux coureurs (hommes, femmes ou mixte). Un coureur partira de Septèmes-les-Vallons et son équipier des Pennes. Ils se rejoindront au cinquième kilomètre au niveau de Baume Baragne afin de parcourir, ensemble, les cinq derniers kilomètres. Quel que soit son classement, chaque coureur des équipes rentrantes recevra un tee-shirt, en souvenir de cette belle journée. Renseignements : 06 88 40 78 56

250 équipes, 500 coureurs, la première édition de la course «3, 2, 1» qui a eu lieu le 4 décembre 2011 a été un véritable succès populaire qui a fait la joie des organisateurs, à savoir les trois communes (Cabriès-Calas, Les Pennes-Mirabeau et Septèmes-les-Vallons) et les clubs sportifs partenaires (Olympique Cabriès-Calas, Amicale des Pennes-

Les Loups masqués se jouent de *Monsieur chasse!* D'après Feydeau

Monsieur chasse! de Feydeau est un vaudeville classique, inaltérable... Sauf qu'ici la troupe Les Loups masqués en propose une version décalée, déjantée, inattendue. Pour le plus grand bonheur des spectateurs.

Depuis cent-vingt ans pile, le vaudeville *Monsieur chasse!* de Feydeau fait la joie des comédiens, amateurs et professionnels, et avec eux celle du public. Réflexion sur l'infidélité - quand un mari trompe sa femme, celle-ci a-t-elle le droit (voire le devoir!) de se venger en le trompant à son tour? -, cette pièce est truffée de nombreux retournements, de situations comiques autour de ce thème. *Car Monsieur chasse!* parle de tout, sauf de la chasse! Face à la multiplication ininterrompue des représentations de ce vaudeville, certains artistes font le choix de l'adapter. En 2001 par exemple, le duo Chevallier et Laspalsès l'a repris en jouant plus sur l'humour de situation que sur la poésie de la pièce originale.

Une version originale et délicieuse

L'adaptation de la compagnie Les Loups masqués, qui passe par les Pennes-Mirabeau, étonne encore plus. Beaucoup plus. «*Notre idée de départ était de mêler les mésaventures internes d'une troupe de théâtre au spectacle qu'elle est en train de travailler*», expliquent

les artistes. En y ajoutant un ingrédient : la chanson, à la façon d'Alain Resnais dans son film *On connaît la chanson*. Mais, encore fallait-il trouver le spectacle adéquat pour se jouer de la forme et de la troupe. *Monsieur Chasse!* fut donc choisi car la mécanique bien huilée, le rythme effréné, les personnages légers du vaudeville collaient parfaitement afin de tenter ce pari audacieux... et réussi. Le texte de Feydeau a donc été adapté à l'histoire de la troupe. Une histoire bouleversant drôlement le bon déroulement du spectacle. Il faut dire que dans cette version les comédiens sont assommés par les circonstances. En effet, comme une compagnie vient d'annuler à la dernière minute sa participation, on leur demande de la remplacer la veille pour le lendemain. Les quatre comédiens sont finalement prêts à jouer mais à quelques minutes d'entrer en scène, patatras, l'un d'entre eux décide de quitter la troupe. Nouvelle catastrophe! D'autant que le public est déjà là... Plus le temps de se retourner. Vite une solution! Laquelle? Le régisseur! Bien-sûr, il connaît le spectacle par cœur. Un spectacle qu'ils interprètent donc à quatre malgré les douze personnages de Feydeau et qui devra subir une adaptation en temps réel pour faire jouer le moins possible

le régisseur! Et puis, qui va remplacer le régisseur? D'autant qu'un avatar pouvant en cacher une autre, des costumes disparaissent, les coulisses prennent feu sans compter les caractères complexes de chacun des personnages... Mais, quoi qu'il arrive, ces comédiens talentueux vont affronter toutes les situations pour arriver à leur fin : jouer! Pas étonnant alors que ce spectacle, où Feydeau devient un prétexte au jeu, emporte le public par sa frénésie rythmique, ses chansons populaires et sa mise en scène déjantée.

PRATIQUE

Vendredi 30 novembre
20h30

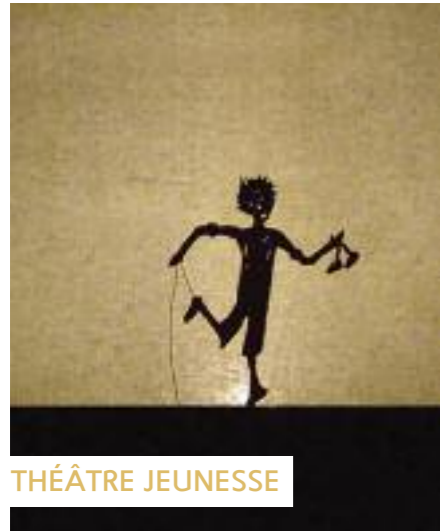
Théâtre Henri Martinet

Durée : 1h20

Tarifs : 10 et 7 €

Réservations :

04 42 09 37 80



THÉÂTRE JEUNESSE

L'étoile de Prao

Le voyage, la découverte, la soif d'apprendre, de savoir, d'aimer, le goût d'aller à la poursuite de ses rêves, d'aborder l'inconnu avec confiance, de se faire confiance... Tels sont les principaux thèmes abordés dans ce spectacle de la compagnie Nez sur Terre. Un spectacle qui raconte les aventures de Prao, petit orphelin qui vit dans la ferme du Père Sévère.

Même le jour de son anniversaire, il est triste. Sensible à ce désarroi, une vieille dame lui parle de sa bonne étoile et lui fait comme cadeau... une paire de chaussures qui va changer sa vie. De rencontres en rencontres, de la montagne à la mer, de la mer au désert, il va cheminer à la recherche de sa bonne étoile.

Au début du spectacle, deux comédiens prennent possession des lieux, installent le décor, puis s'éclipsent derrière le héros, une marionnette faite de tissu, à moins que ce ne soit qu'une ombre... Prao évolue dans un décor fait de cartons qui se transforme au fil de l'histoire et de son périple. Cette scénographie mouvante rend l'espace vivant et captive les enfants.

Mercredi 14 novembre | 16h
La Capelane

Durée : 45 minutes
À partir de 3 ans
Tarif : 4 €
Réservations : 04 42 09 37 80



ÉVÉNEMENT

Les Journées du livre jeunesse

Le Salon du livre, devenu en 2005 Journées du livre jeunesse, aura un parfum particulier puisqu'il fête son vingtième anniversaire. Et les festivités commenceront dès **le jeudi 22 novembre (19h) à la Capelane avec une table ronde** consacrée à l'écriture adulte et jeunesse en présence de J.-L. Bizien, G. Foveau et J.-L. Luciani (parrain du salon). **Le lendemain, même salle même heure**, rendez-vous avec l'Association pour la défense et la conservation du patrimoine pour **une évocation de la famille de Vento**.

Le 24 novembre à 14h, à la table d'orientation, départ du jeu de piste autour des Pennes-Mirabeau au temps des Vento avant un spectacle médiéval au Théâtre Martinet (16h) proposé par l'association Les Chevaliers de Saint-Jean. La journée s'achèvera au **Jas Rod (21h) avec un concert blues rock du groupe SBAM (entrée : 5 €)**.

Enfin, **le dimanche 25 rendez-vous à l'Espace Tino Rossi, à partir de 10h, pour la traditionnelle journée dédicaces** en présence d'une trentaine d'auteurs. À suivre aussi, toujours à l'**Espace Tino Rossi, spectacles et ateliers** (pliage, découpage, dessins de BD, ombres chinoises, pochoirs...).

Du 22 au 25 novembre

Gratuit
Renseignements : 04 42 02 95 13



CONCERT

Chants de Noël

Toujours organisés et financés par le Conseil général des Bouches-du-Rhône, les Chants de Noël passent une nouvelle fois par les Pennes-Mirabeau. Pour cette édition 2012, les musiques traditionnelles des Balkans seront mises à l'honneur.

Le programme annoncé devrait captiver le public en raison d'une distribution équilibrée (quatre femmes et quatre hommes), une présence vocale prédominante et un instrumentarium à la fois généreux et surprenant, comprenant plusieurs instruments peu connus. Un des objectifs de cette création musicale est de dévoiler les passerelles entre deux ensembles grecs et bulgares par la programmation d'un panel représentatif de chants issus de différentes provinces de ces deux pays frontaliers.

La douzaine de chants de Noël que les spectateurs pennois pourront découvrir et apprécier, lors de ce concert, relèvent de la tradition orale et de compositions originales d'inspiration traditionnelle et populaire. Un concert permettant d'entrer dans le dernier mois de l'année de façon originale.

Dimanche 2 décembre | 17h
Eglise Saint-Blaise

Renseignements : 04 42 09 37 80

ET AUSSI...

THÉ DANSANT AVEC L'ORCHESTRE ARC-EN-CIEL
6 et 20 novembre | 14h30

Espace Tino Rossi | Tarif : 6 €
Renseignements : 06 68 48 61 42

TÉLÉTHON DES ASSOCIATIONS CULTURELLES
du 8 au 11 novembre

Voir programme en page 16 de ce numéro.

21^{ÈME} BOURSE AUX MINÉRAUX ET FOSSILES
10 et 11 novembre

Rendez-vous organisé par l'Association géologique des Pennes-Mirabeau. Au programme: exposition de minéraux, animations diverses, loterie...

Espace Tino Rossi | Tarifs : 2 €, gratuit pour les moins de 12 ans

Renseignements : 04 42 02 67 70

LES INSÉPARABLES JOUENT AUX FRÈRES ENNEMIS



17 novembre | 20h30

Une belle occasion de retrouver l'humour absurde de l'un des plus célèbres duo comiques des années 60-70, repris par les deux comédiens Bernard Destouches et Jean-François Régazzi

La Capelane | Tarifs : 10 et 7 €
Réservations : 04 42 09 37 80

HEURE DU CONTE

21 novembre | 15h30

La vie rêvée des bébés

Berceuses, doudous, câlins, chagrins... la vie quoi! Par Dominique Faucher de la compagnie des Sirènes. Jusqu'à 3 ans

Salle du Conte Victor Hugo | Gratuit
Renseignements : 04 91 51 22 59

CONCERT DE LA SAINTE-CÉCILE
25 novembre | 16h30

Avec Annick Chevallier, professeur d'orgue au conservatoire de Marseille, et Pascale Chevalier, professeur de flûte à l'ENM de Martigues. Programme : Mozart, Piazzola, Telemann. Concert organisé par l'Association des Amis de l'orgue des Pennes-Mirabeau
Eglise Saint-Blaise | Gratuit
Renseignements : 06 10 75 41 09

Lotos de décembre

Date	Heure	Lieu	Association
V. 30/11	21h	Gymnase J. Roure	JSPM
S. 1/12	15h	Salle d'Escrime	Pennes Amitié
S. 1/12	20h	Gymnase J. Roure	PM Cadeneaux Rugby
D. 2/12	14h30	Paroisse Cadeneaux	la Paroisse du Christ-Roi
D. 2/12	15h	Salle d'Escrime	Centre Social La Gavotte
D. 2/12	15h	Gymnase J. Roure	Le Souffle c'est la vie
V. 7/12	21h	Gymnase J. Roure	Association Léa Orane
S. 8/12	18h	Gymnase J. Roure	COS
D. 9/12	15h	Gymnase J. Roure	Twirling Club
V. 14/12	18h30	Salle d'Escrime	Maternelle St Georges
V. 14/12	21h	Gymnase J. Roure	JSPM
S. 15/12	15h	Gymnase J. Roure	CDS Environnement PM
D. 16/12	15h	Salle d'Escrime	La Boule contrée
D. 16/12	15h	Gymnase J. Roure	Tambourin
J. 20/12	15h	Salle Tino Rossi	Entraide Solidarité 13
V. 21/12	21h	Gymnase J. Roure	AAPPMA Infernet Cadière
S. 22/12	21h	Gymnase J. Roure	CDS Environnement PM
D. 23/12	15h	Gymnase J. Roure	Amicale Sapeurs Pompiers
Me. 26/12	16h	Gymnase J. Roure	Les Amis de la Marseillaise

SYNDICAT D'INITIATIVE



La foire aux santons

Les 17 et 18 novembre, de 10h à 12h et 14h à 18h, la foire aux santons fait son grand retour à l'Espace Tino Rossi. Un véritable parfum de Noël avant l'heure d'autant que le Père Noël sera présent, les deux jours, de 15h à 17h, quasiment aux mêmes horaires que l'atelier enfants (14h à 17h). À noter que le samedi à 11h et le dimanche à 11h et 15h, une visite de la crèche géante dans la chapelle Notre-Dame d'Aide sera organisée en partenariat avec l'Association de défense et conservation du patrimoine de la ville. Entrée libre.

Billetterie

Dôme: Laurent Gerra (21 novembre), M Pokora (7 décembre).

Pasino d'Aix: Jamel Debbouze *Tout sur Jamel* (7 novembre), Patrick Sébastien (22 novembre), Ary Abittan (28 novembre), *Le Comte de Bouderbala* (4 décembre).

Adhésion

En adhérant au Syndicat d'Initiative, vous bénéficiez de tarifs réduits pour les cinémas Pathé Plan-de-Campagne, Le Cézanne, Renoir et Mazarin à Aix-en-Provence et Pathé Madeleine, les Trois Palmes et Bonneveine à Marseille.

Renseignements

35 bis, avenue Victor Hugo
Tél. 04 42 02 55 14 Fax 04 42 02 94 66
E-mail : s.lespennesmirabeau@orange.fr
Horaires : lundi de 8h à 12h et de 14h à 18h, mardi, jeudi, vendredi de 14h à 18h, mercredi de 8h à 12h.



The Sunpilots

Le 2 Rock

The Sunpilots et *Bird in Shell*

Une soirée pour voir le groupe australien, grosse peinture en matière de rock progressif, et revoir un groupe marseillais pop rock qui a connu ses heures de gloire à la fin des années 90 et décidé de se reformer.

Le 3 Rock punk ska
Laid Crétins des Alpes.

Le 9 Pop rock
Soirée Collectif avec *Karma-soultrack*, *Teste Pelade* et *Anonym'*.

Le 10 Soirée Salsa

Le 16 Rock
Soirée Aix Qui

Le 17 Rock
Soirée Rock'n'Rod

Le 23 Soirée années 80

Le 24 Blues rock
Sbam (dans le cadre des Journées du livre jeunesse).

Le 30 Rock métal
Soirée Collectif avec *Ivalys*, *Goats* et *Digital Nova*.

Toutes les infos et tarifs sur www.jasrod.fr et au 04 91 51 87 46

LES PENNES-MIRABEAU UNIS POUR L'AVENIR

Le 3 décembre prochain, la collecte des déchets ménagers passera du triflux au biflux. Ce changement, décidé par la communauté du Pays d'Aix, est destiné à améliorer et à simplifier le tri sélectif. Il permettra également, il ne faut pas se le cacher en ces périodes de crise budgétaire, d'éviter de voir notre facture déchets ménagers s'alourdir encore. En tant qu'élus municipaux, nous ne sommes plus directement compétents pour décider du mode de gestion de ce service puisque depuis 10 ans, c'est la communauté d'agglomération qui en a la responsabilité. Il ne faut cependant pas cacher que sur le principe,

nous avons adhéré à ce choix qui est aussi celui des autres communes de notre agglomération. Notre rôle au quotidien consiste, dans l'application de ces décisions sur le terrain, à anticiper ou à faire remonter au Pays d'Aix les difficultés que ce nouveau mode de collecte pourrait engendrer. C'est ainsi que par notre démarche volontariste, nous avons obtenu que 6 des nouveaux Points d'apport volontaires (P A V) pour le verre soient enterrés. Compte tenu des coûts de cette opération, c'est un résultat que beaucoup d'autres villes membres de la Communauté du Pays d'Aix, peuvent nous envier. Nous savons que ce n'est qu'un début

et que ces P A V peuvent créer du désagrément. Nous continuerons donc à nous mobiliser pour en obtenir davantage et pour réduire les nuisances qui pourraient être causées à notre environnement. Nous pensons que ce travail de longue haleine auprès des services de la CPA permettra de faire en sorte que cette transition soit la plus bénéfique possible pour la propreté de notre commune. Une propreté qui est, comme pour chacun d'entre vous, l'une de nos grandes priorités.

GROUPE PENNES-AVENIR

L'événement du mois, le mot est certainement faible, est incontestablement la livraison de ce bel outil de travail que représente la Mairie des Pennes Mirabeau, installée dans le quartier des Cadeneaux. Nous imaginons sans peine le plaisir qui a dû envahir les employé(e)s municipaux lors de leur installation dans les bureaux flambant neufs de ce magnifique bâtiment dont ils prennent possession. Un changement d'époque qui les fait passer dans une autre dimension, ou pour le moins dans d'autres dimensions. Les administrés, handicapés et valides, vont pouvoir enfin bénéficier d'un lieu de réception digne de ce nom, sans vouloir faire offense au château De

Vento. Pour la petite histoire, à la fin des années 1990, notre groupe, avec d'autres élus absents aujourd'hui, s'était opposé à une décision irréaliste de l'ancien édile qui consistait à vouloir édifier la Mairie sur le site du Primotel Mirabeau, vieux bâtiment coincé entre Coca Cola et Metro. Le chantier devait consister en une réfection-amélioration des locaux afin d'y élever un ensemble fonctionnel et moderne !! Notre persévérance, presque de l'entêtement, nous avait conduits jusqu'au Tribunal Administratif ou nous avons été déboutés et condamnés à des dommages et intérêts. Mais le projet était mort-né et c'était

bien évidemment l'essentiel. Une dernière pour la route et pour garder le sourire en cette entrée d'hiver : notre ministre de l'Intérieur vient de procéder à la création de Z.S.P (zones de sécurité prioritaires) et nous avons le plaisir de constater que l'une des communes élues se trouve être Bouc-Bel-Air. Vous vous souvenez peut-être de son ancien Maire, ancien Député engagé-dégagé de la 10ème Circonscription qui a si bien défendu le « Commissariat des Pennes Mirabeau ». Son entregent lui a permis de faire protéger sa commune menacée ! Les pennois apprécieront.

Serge Baroni (PCF) et Marc Galland (PG) pour le Front de Gauche.

GROUPE UMP

Salariés et retraités Pennois : à vos taxes ! Le gouvernement de gauche avait promis de répondre à la crise qui touche notre pays depuis maintenant deux ans, avec justice en ne touchant pas au pouvoir d'achat de ceux qui en ont le moins, où en n'accroissant pas le manque de compétitivité de nos entreprises ; le chômage ne cessant d'évoluer positivement. BINGO ! Quand le gouvernement de droite avait fait le choix d'augmenter en 5 ans le minimum vieillesse de 25%, la nouvelle majorité de gauche présidée par François Hollande a préféré mettre en place un prélèvement de 0,15% pour les pensions des retraités imposables. Une aide opportune donc pour les 10 millions de personnes, soit 70% des

retraités, qui seront directement impactées par ce nouveau prélèvement. Double-peine pour les salariés : la justice made in Hollande. Depuis le mois d'août, ce sont plus de 9 millions de salariés français qui ont vu leur pouvoir d'achat être raboté d'un coup de sabot. En effet, en décidant de supprimer la défiscalisation des heures supplémentaires votée par le gouvernement de droite en 2007, c'est donc 35% des salariés français qui voient leur pouvoir d'achat diminuer en moyenne de 550€ par an. Une conséquence directe pour les entreprises, dont les charges s'alourdissent encore un petit peu plus. Pis, en parallèle du prélèvement voté sur les retraites, les salariés seront imposés de 0,3%. Coté municipalité aussi, le projet de loi de finance

2013 va alourdir encore un peu plus les impôts locaux, même si cela se fait pour l'instant en toute discrétion. Deux mesures toucheront la fiscalité locale : La taxe sur les logements vacants et la taxe sur les terrains à bâtir. Et notamment sur la commune des Pennes Mirabeau avec son budget d'investissement très inférieur à celui du budget de fonctionnement. "Nous nous posons encore des questions sur l'efficacité de ces hausses d'impôt". François Hollande a tranché avec du sang et des larmes et surtout des impôts.

Geneviève Cheiffaud-Battini Robert Roméra contact : 06 14 61 20 35

ENSEMBLE POUR LES PENNES-MIRABEAU

Durant plusieurs semaines et même plusieurs mois avant les élections présidentielles, les élus du parti socialiste nous affirmaient que si « la gauche » arrivait au pouvoir, la « réforme sur les collectivités territoriales » serait bloquée et le projet d'une « métropole marseillaise » serait abandonné. « mensonges ». En effet, aujourd'hui rien n'est bloqué. Sous une autre forme inventée comme d'habitude, dans le délire, par ces technocrates parisiens qui ignorent le bon sens et la réalité, eux mêmes relayés par des locaux soumis, on nous reparle de la réorganisation des Conseils Généraux et des Conseils Régionaux

sans en connaître les détails et les conséquences pour la population. Quant au projet de la grande « métropole marseillaise » refusée par la quasi unanimité des présidents des EPCI (communautés de communes) de notre département, il semble qu'elle reste dans les objectifs prioritaires de notre premier ministre. Les mêmes discours et les mêmes promesses ont été faites sur le traité européen. Un engagement ferme était annoncé pour le renégocier et pour y refuser « l'austérité » en promettant sans délai un développement de « la croissance ». La réalité est bien différente des promesses

faites. Des intérêts occultes dominent et empêchent le peuple de se prononcer. Ce peuple qui se rends bien compte que « gauche-droite » c'est « bonnet-blanc et blanc bonnet ». Le troupeau de moutons, qui n'est pas encore prêt à se révolter, accepte d'être tondu avec résignation pendant que la « crise pas pour tous » permet à ceux qui ne changent pas de continuer à se gaver sur notre dos.

Gilbert POUSSEL

PERMANENCES MAIRIE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ADMINISTRÉS	tous les mois sur rendez-vous	Hôtel de ville des Pennes-Mirabeau et mairie annexe de la Gavotte	09 69 36 24 12
ORDRE DES AVOCATS Consultations gratuites pour les moins de 18 ans	le mercredi 14h30-16h30	Palais de justice, Place Verdun Aix-en-Provence	04 42 21 72 30
MÉDIATEUR DE LA RÉPUBLIQUE M. Vincensini reçoit, sur rendez-vous, les administrés qui s'estiment victimes d'un dysfonctionnement des services publics et assimilés	les lundis et mardis matin	Mairie : 7, rue P. et M. Curie Aix-en-Provence MJD : bât i2, 2, rue Raoul Follereau Aix-en-Provence	04 42 91 93 95 04 42 20 90 32
OFFICE NOTARIAL	Permanence le 1 ^{er} jeudi de chaque mois 10h30-12h	Office notarial des Pennes-Mirabeau, 51, av. Plan de Campagne	04 42 46 99 99

PERMANENCES JURIDIQUES

CONSILIATEUR DE JUSTICE M. Maury	le 1 ^{er} et le dernier mercredi du mois 14h-17h30 sur rendez-vous		04 91 65 82 20
CONSULTATION JURIDIQUE (CDAD) sur rendez-vous	Permanence le 3 ^{ème} mercredi du mois 8h30-12h	Centre Marcel Cerdan 3, chemin des Fraises 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 65 82 20
ÉCRIVAIN PUBLIC M. Blasini	les 2 ^{ème} et 3 ^{ème} mercredis du mois		04 91 65 82 20
AIDE AUX VICTIMES	Permanences les 2 ^{ème} et 4 ^{ème} jeudis du mois 9h-12h		04 42 52 29 00

ACTION SOCIALE

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE Renseignements sur les mesures mises à disposition par la commune ou ses partenaires sociaux : demi-tarif cantine, gratuité des transports scolaires, chèque d'accompagnement personnalisé...		Chef-lieu : 15, av. Victor Hugo Gavotte ; 77, av. François Mitterrand	04 42 10 11 43 04 91 09 77 04
PERMANENCE APA ALLOCATION PERSONNALISÉE D'AUTONOMIE Conseil général	Permanence le 1 ^{er} lundi de chaque mois 14h30-17h30	CCAS de la Gavotte 77, av. François Mitterrand	04 91 09 77 04
SERVICE D'AIDE À LA PERSONNE Le Rayon de soleil		81, av. François Mitterrand	04 91 60 55 23
CARSAT SUD-EST (CAISSE D'ASSURANCE RETRAITE ET DE LA SANTÉ AU TRAVAIL)	du lundi au vendredi 8h-17h	35, rue George 13386 Marseille Cedex 20	39 60 (particuliers) 0821 10 13 13 (sociétés) www.carsat-sudest.fr

EMPLOI/LOGEMENT

PÔLE EMPLOI Les demandeurs d'emploi de la commune sont accueillis, sur rendez-vous, à l'antenne de Marignane	du lundi au jeudi 8h30-15h le vendredi 8h30-12h30	Le Gabian du Moulin, av. René Dubois, BP 77 13721 Marignane cedex	3949 www.pole-emploi.fr
MISSION LOCALE BUREAU MUNICIPAL DE L'EMPLOI Informations sur la recherche d'emploi, la formation, le logement ou les questions de santé	du lundi au vendredi 9h-12h, 14h-17h	Centre Marcel Cerdan 3, chemin des Fraises 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 65 82 20
POINT INFORMATION JEUNESSE (PIJ)	du lundi au vendredi 9h-12h, 14h-18h	89, avenue François Mitterrand	04 91 81 18 63
CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES (CAF) Avec un agent administratif, sans rendez-vous Avec une assistante sociale, sur rendez-vous	Permanence 1 jeudi sur 2 (semaine impaire) 9h-12h lundi, mardi, jeudi matin et mercredi après-midi	Centre social 93, avenue François Mitterrand, La Gavotte	04 91 51 08 60 04 91 05 54 97 (pour les rendez-vous)
ADIL (AGENCE DÉPARTEMENTALE POUR L'INFORMATION SUR LE LOGEMENT)	Permanence le 1 ^{er} mardi de chaque mois 9h30-12h30, 13h30-17h	ADIL des Bouches-du-Rhône Antenne de Vitrolles bât. la Ginestière (quartier des Plantiers)	04 96 11 12 00
ADRIM Bureau de l'habitat et rénovation de façades Mme. Kalifa	Permanence le 2 ^{ème} mercredi de chaque mois le 4 ^{ème} vendredi de chaque mois 9h-12h	Mairie annexe de la Gavotte Mairie annexe chef-lieu	04 91 09 52 00

ENVIRONNEMENT

DÉPÔT ET RAMASSAGE DES DÉCHETS Encombrants et déchets verts DÉPÔT EN DÉCHETTERIE - Déchets encombrants, gravats, cartons, ferrailles, électronique... - Déchets verts conditionnés, encombrants, cartons et gravats - Tôles en fibrociment contenant de l'amiante - Huiles végétales	du lundi au samedi 9h-12h, 14h-17h dimanche et jours fériés 9h-12h	La Grande Colle Est, Les Pennes (particuliers) Route de la Carrière, Les Pennes Peyrolles Rousset Rousset, La Parade, Bouc-Bel-Air, Peyrolles, Saint- Paul-lez-Durance et Pertuis.	0810 00 31 10 04 91 51 02 16 04 42 67 18 41 04 42 29 15 96
--	--	--	---

La ville des Pennes-Mirabeau
a le plaisir de vous inviter à

l'inauguration de son Hôtel de Ville

Samedi **17** novembre à **11h**

223, av. François Mitterrand

Un apéritif sera servi à cette occasion